



SCHNEE

SNØ / SNOW

Für sein neues Musikstück möchte ein Komponist den Klang fallenden Schnees verwenden. Um ihn aufzunehmen, setzt er sich mit technischem Gerät den Unbilden des Winters aus.

A composer wants to use the sound of falling snow for his new piece. In order to record it, he exposes himself and his technical devices to the inconveniences of winter.

Hans Otto Nicolayssen, geboren 1945, hat seit 1966 zahlreiche Kurz- und Dokumentar- sowie vier Spielfilme gedreht. Er war Cutter u.a. 1990 für Nicolas Roeg, Künstlerischer Leiter nationaler Filmeinrichtungen und 2003-2012 Konsulent der Norwegischen Filmkommission.

Hans Otto Nicolayssen, born in 1945, has been shooting short and documentary films as well as four feature films since 1966. He was an editor, e.g. for Nicolas Roeg in 1990, the artistic director of national film institutions, and consultant at the Norwegian Film Commission from 2003 to 2012.

102A: KOPULIERENDES PAAR

102A: DET KNULLANDE PARET / 102A: COUPLE FUCKING

Auf einer Auktion ersteigert ein Mann ein rares Kunstwerk, ein kopulierendes Paar. Bei seinen kunstinteressierten Freunden erzielt es nicht die Aufmerksamkeit, die er sich von der lebenssechten Installation wohl erhofft hatte. Für sein eigenes Leben jedoch ergeben sich daraus tragische Konsequenzen.

A man purchases a rare work of art at an auction, a true-to-life copulating couple. The lifelike installation does not raise the attention he had hoped for with his art-interested friends. However, it has tragic consequences for his own life.

Peter Modestij, 37, hat sich mit Avantgardefilmen wie „From Micro to Macro“ (2006) und Musikvideos (u.a. für Minxy) einen Namen gemacht. Nach „102a: Couple Fucking“ arbeitet er bereits an seinem nächsten Film: „Projekt Symbios“.

Peter Modestij, 37, has made a name for himself with avant-garde films such as “From Micro to Macro” (2006) and music videos (e.g. for Minxy). After “102a: Couple Fucking”, he is already working on his next film: “Projekt Symbios”.

Int. Premiere

Do 31.10.
23:15h
CS2

Norwegen 2013, 10 Min., ohne Dialog

R: Hans Otto Nicolayssen **B:** Hans Otto Nicolayssen **K:** Sjur Årseth **D:** Helge Jordal (Komponist) **P:** Hans Otto Nicolayssen, Niccofilm **F:** Norwegian Film Institute

Deutsche Premiere

Sa 2.11.
22:45h
CS1

Schweden 2013, 15 Min., schwed. OF, engl. UT

R: Peter Modestij **B:** Peter Modestij, Per Andersson **K:** Gustav Danielsson **D:** Simon J. Berger, Björn Andersson, Jonas Ljubeck, Alicia Heimerson **P:** Marcus Henricsson, Mexico86 AB **F:** Swedish Film Institute